

# Beldray<sup>est 1872</sup><sup>®</sup>

Il nostro mop spray  
innovativo, versatile  
ed ecologico



**SPRAY & CLEAN**  
ANTIBATTERICO  
MANUALE DI ISTRUZIONI

[www.beldray.com](http://www.beldray.com)

Leggere attentamente le istruzioni e conservare il manuale per riferimento futuro.

## **Istruzioni di sicurezza**

Durante l'uso di apparecchiature elettriche, è necessario attenersi alle precauzioni di sicurezza di base.

I bambini di età superiore a 8 anni e le persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure con un grado di conoscenza ed esperienza insufficiente possono utilizzare questo apparecchio solo in presenza di supervisione o una volta ricevute le istruzioni sul suo impiego e compresi i rischi a esso associati. Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto.

I bambini non possono effettuare operazioni di manutenzione e pulizia, a meno che non abbiano più di 8 anni e non siano in presenza di un supervisore.

Questo apparecchio non è un giocattolo.

Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente.

Se una parte qualsiasi dell'apparecchio non funziona correttamente o in caso di cadute o danni, rivolgersi esclusivamente a un elettricista qualificato per la riparazione.

Le riparazioni improprie possono provocare danni agli utenti.

Non scollegare l'adattatore dall'alimentazione elettrica tirando il cavo; è consigliabile spegnerlo ed estrarre la spina afferrandola.

Non utilizzare l'adattatore con batterie non ricaricabili o altri apparecchi.

Utilizzare l'apparecchio solo con l'alimentatore in dotazione.

Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Tenere l'apparecchio lontano da apparecchiature che producono calore.

Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi.

Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate.

Non esporre l'apparecchio alla pioggia.

Non utilizzare l'apparecchio se ha subito urti violenti o presenta segni visibili di danneggiamento.

Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi dall'uso previsto. Utilizzare esclusivamente componenti/accessori forniti con l'apparecchio per evitare possibili danni.

Non utilizzare accessori danneggiati.

Non utilizzare questo apparecchio all'aperto.

Non conservare l'apparecchio alla luce diretta del sole o in condizioni di umidità elevata.

Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a scopi commerciali.

Non utilizzare acqua calda o bollente per sterilizzare l'acqua.

Non bollire l'acqua sterilizzata né miscelarla con altre soluzioni detergenti.

Non usare l'apparecchio su pavimenti duri non sigillati, pelle, tappeti o tessuti/materiali morbidi.

**Avvertenza:** non bere l'acqua sterilizzata e non vaporizzarla sulla pelle o negli occhi. In caso di contatto, lavare l'area interessata con abbondante acqua e consultare un medico.

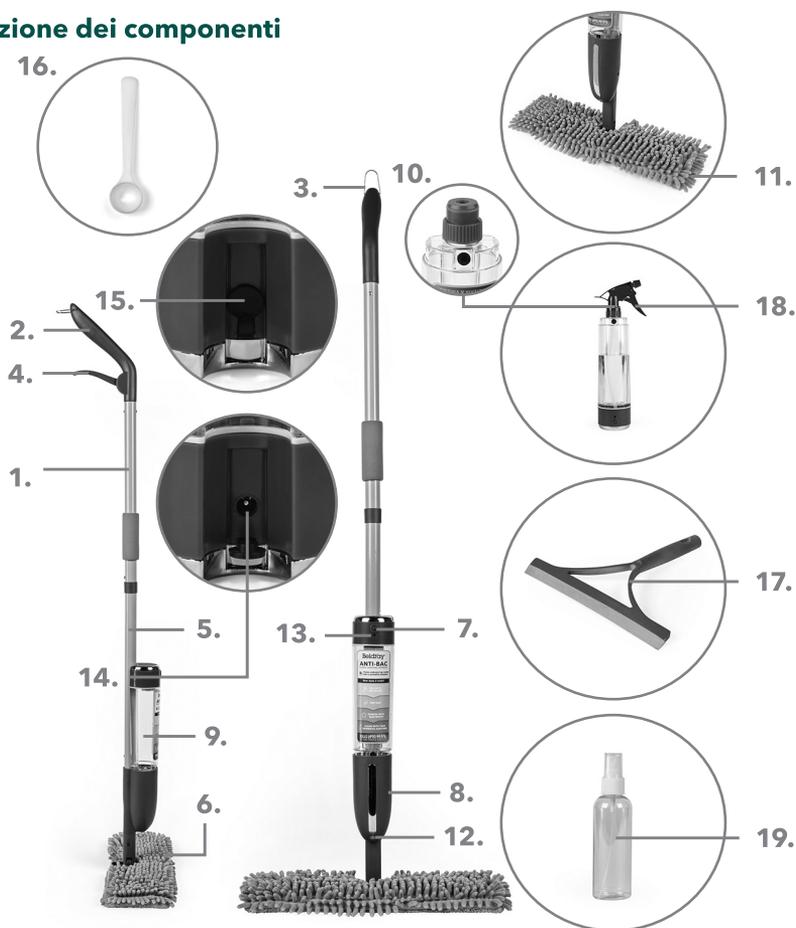
## **Cura e manutenzione**

Pulire il mop spray con un panno morbido e umido e lasciarlo asciugare bene.

Lavare a mano la spugna in microfibra con acqua calda e detersivo e lasciare che si asciughi in modo naturale.

Si consiglia di pulire la parte interna della cartuccia ricaricabile se viene utilizzata più volte per l'elettrolisi. Dopo l'uso, aggiungere dell'aceto nel serbatoio dell'acqua, agitare e immergere la rete metallica per elettrolisi per circa 3 minuti. Dopo aver eseguito questa procedura, sciacquare con abbondante acqua di rubinetto.

## Descrizione dei componenti



- |   |  |
|---|--|
| 1. Unità principale dello Spray & Clean antibatterico | 10. Tappo della cartuccia              |
| 2. Manico   | 11. Spugna in microfibra a doppio lato |
| 3. Gancio metallico                                   | 12. Nebulizzatore                      |
| 4. Erogatore spray                                    | 13. Spia                               |
| 5. Tubo inferiore                                     | 14. Porta adattatore                   |
| 6. Testa del mop                                      | 15. Tappo della porta adattatore       |
| 7. Pulsante di accensione                             | 16. Misurino da 3 g                    |
| 8. Supporto della cartuccia                           | 17. Tergivetri                         |
| 9. Cartuccia ricaricabile del mop da 400 ml           | 18. Erogatore spray portatile          |
|   | 19. Flacone spray mini da 100 ml       |

## Istruzioni per l'uso

### Montaggio dello Spray & Clean antibatterico

**FASE 1:** agganciare il tubo inferiore alla testa del mop spingendolo finché non scatta in posizione.

**FASE 2:** inserire il manico nel tubo inferiore fino a percepire uno scatto.

**FASE 3:** inserire la testa del mop nel panno in microfibra a doppio lato e fissarla con le apposite cerniere.

### Riempimento della cartuccia del mop

**FASE 1:** staccare la cartuccia del mop dal supporto capovolgendo il mop spray in modo da posizionare la testa in alto, quindi estrarre delicatamente la cartuccia dal supporto abbassandola.

**FASE 2:** svitare il tappo e riempire la cartuccia con acqua di rubinetto fredda e un misurino di sale da tavola. Inserire di nuovo il tappo sulla cartuccia.

**FASE 3:** reinserire la cartuccia del mop nel supporto spingendola delicatamente, mantenendo il mop spray capovolto, finché non scatta in posizione.

**Avvertenza:** accertarsi che la cartuccia del mop sia nel verso giusto durante la rimozione dal tubo inferiore per evitare perdite.  
Inserire nella cartuccia solo acqua e sale da tavola.

### Uso della funzione di sterilizzazione

**FASE 1:** per utilizzare la funzione di sterilizzazione, estrarre la cartuccia del mop e riempirla seguendo le istruzioni fornite nella sezione "Riempimento della cartuccia del mop".

**FASE 2:** posizionare la cartuccia del mop su una superficie piana e collegare l'adattatore di alimentazione all'apposita porta sulla cartuccia.

**FASE 3:** collegare l'adattatore di alimentazione alla rete elettrica e accenderlo.

Premere il pulsante di accensione sulla cartuccia del mop per avviare il processo di sterilizzazione; la spia si accende. Dopo circa 5 minuti, la spia si spegne per indicare che il processo di sterilizzazione è terminato.

**FASE 4:** quando la batteria è completamente carica, spegnere l'adattatore e scollegarlo dall'alimentazione elettrica. Scollegare l'adattatore dalla porta sulla cartuccia del mop. Fissare la cartuccia del mop all'unità principale del mop spray.

**Nota:** l'acqua generata durante il processo di sterilizzazione è efficace per circa 30 minuti, trascorse le quali la sua azione si riduce notevolmente.

La soluzione di acqua elettrolizzata distrugge il 99,9 % dei batteri e dei virus, compresi lo *Pseudomonas aeruginosa* e l'*Escherichia coli*, con un'applicazione di 30 secondi e il virus influenzale A H1N1 con un'applicazione di 10 minuti. L'efficacia varia a seconda della superficie trattata e del tempo di erogazione del trattamento.

**Avvertenza:** non utilizzare adattatori alimentazione di rete diversi da quelli forniti in dotazione. L'utilizzo di prodotti alternativi aumenta il rischio di danni all'apparecchio o di lesioni per l'utente.

## Uso dello Spray & Clean antibatterico

**FASE 1:** montare il mop spray seguendo le istruzioni fornite nella sezione "Montaggio dello Spray & Clean antibatterico".

**FASE 2:** riempire la cartuccia del mop seguendo le istruzioni fornite nella sezione "Riempimento della cartuccia del mop".

**FASE 3:** al termine del processo di sterilizzazione, agganciare nuovamente la cartuccia del mop. Provare la funzione spray azionando delicatamente l'apposito erogatore.

## Uso dell'erogatore spray portatile

La cartuccia del mop può essere utilizzata anche come flacone spray, ideale per l'uso con il lavavetri.

**FASE 1:** per convertire la cartuccia del mop, rimuovere il coperchio. Fissare l'erogatore spray portatile avvitandolo in senso orario.

**FASE 2:** provare la funzione spray azionando delicatamente l'apposito erogatore. Ruotare l'ugello spray a sinistra o a destra per un getto più concentrato o più ampio.

**Opzionale:** riempire il flacone spray mini con la soluzione di acqua sterilizzata per utilizzarlo come alternativa leggera o sterilizzatore portatile.

## Come riporre il prodotto

Prima di riporre il mop spray, rimuovere la spugna in microfibra a doppio lato e lavarla seguendo le istruzioni fornite nella sezione "Cura e manutenzione", quindi sciacquare accuratamente la cartuccia del mop con acqua corrente.

Accertarsi che il mop spray e i relativi accessori siano completamente asciutti prima di fissare di nuovo la cartuccia all'unità principale del mop spray.

Conservare in un luogo fresco e asciutto.

## Specifiche

Codice prodotto: BEL01121

Ingresso adattatore: 100-240 V ~ 50/60 Hz

Uscita adattatore: 5,0 V  1,0 A 5,0 W

Rendimento medio in modo attivo: 73,97 %

Rendimento a basso carico (10%): 59,63 %

Consumo energetico in assenza di carico: 0,058 W

**UP Global Sourcing UK Ltd.,  
Edmund-Rumpler Straße 5,  
51149 Köln, Germany.**

Nell'eventualità in cui il prodotto non sia in condizioni soddisfacenti al momento della consegna, rivolgersi al nostro reparto di assistenza clienti: **[www.beldray.com](http://www.beldray.com)**

Tenere la ricevuta di consegna a portata di mano poiché potrebbero essere richieste informazioni riportate al suo interno.

Se si desidera effettuare un reso, inviare il prodotto al rivenditore da cui è stato acquistato insieme alla ricevuta (il reso è soggetto ai termini e alle condizioni del rivenditore).

## **Garanzia**

Tutti i prodotti nuovi acquistati hanno una garanzia del produttore; il periodo di garanzia può variare in base al prodotto. Laddove venga fornita una ragionevole prova di acquisto, Beldray attiverà una garanzia standard di 12 mesi con il rivenditore, a partire dalla data di acquisto. La garanzia è valida soltanto se i prodotti vengono utilizzati in conformità alle istruzioni per l'uso domestico previsto. La garanzia sarà annullata in caso di uso improprio o di smontaggio dei prodotti.

Ai sensi della garanzia, ci impegniamo a riparare o sostituire gratuitamente qualsiasi parte risulti difettosa. Qualora non fossimo in grado di fornire la parte di ricambio esatta, verrà offerto un prodotto simile oppure sarà rimborsato il costo della parte. Eventuali danni derivanti dall'usura quotidiana non sono coperti dalla presente garanzia, come anche i materiali di consumo quali spine, fusibili, ecc.

I termini e le condizioni di cui sopra possono essere periodicamente aggiornati, pertanto se ne raccomanda la consultazione ogni volta che si visita nuovamente il sito Web.

Il contenuto della presente garanzia o delle istruzioni relative a questo prodotto non esclude, non limita, né compromette in altro modo i diritti legali dell'acquirente.

Il simbolo del bidone dei rifiuti con ruote barrato su questo prodotto indica che l'apparecchio deve essere smaltito nel rispetto dell'ambiente al termine del suo utilizzo o in caso di usura. Rivolgersi alle autorità locali per conoscere i dettagli sul punto di raccolta per il riciclaggio.





Realizzato da:  
UP Global Sourcing UK Ltd.,  
Edmund-Rumpler Straße 5,  
51149 Köln, Germany.

[www.beldray.com](http://www.beldray.com)

Marchio ©Beldray. Tutti i diritti riservati.

CD050321/MD000000/V1